

Les noms composés

À partir d'un nom

• Deux noms juxtaposés

J'apprends à conduire avec un moniteur d'auto-école.

un aller-retour, un appartement-témoin (appartement qui sert de modèle pour les futurs acheteurs), une auto-école (une école de conduite automobile), l'auto-stop, la bande-annonce (extrait d'un film qui permet aux spectateurs d'avoir une idée du film avant sa sortie), la bande-son (bande magnétique sur laquelle on enregistre les paroles et la musique d'un film), un bar-tabac (café où on vend des cigarettes), un bloc-notes (petit carnet sur lequel on prend des notes), un café-crème, un canapé-lit, une classe affaires, un(e) garde-malade (personne qui surveille et soigne les malades), une pause-café, une voiture-bar, un wagon-lit

La langue d'aujourd'hui aime beaucoup ces mots juxtaposés et elle en fabrique constamment.

→ Quelques formations françaises

• Nom + adjectif

l'amour-propre (la fierté), un berger allemand (un chien de berger; le berger est la personne qui garde les troupeaux de moutons), une carte postale, une chaise longue, un coffre-fort, un coup franc (terme de football; c'est un coup tiré contre l'équipe adverse sans opposition), le sang-froid (le contrôle de soi, le calme)

• Nom + participe passé

une bande dessinée, un dessin animé

• Nom + préposition + nom

une barbe à papa (friandise à base de sucre coloré, filé, formant une masse légère, qui entoure un bâton et que les enfants aiment beaucoup mais qu'ils ne peuvent jamais terminer, ce dont se chargent les parents), une boîte à / aux lettres, une brosse à dents, un face-à-face (un dialogue télévisé), un pied-à-terre (logement qu'on occupe de temps en temps)
un bureau de poste, un chef-d'œuvre, une chemise de nuit, un clin d'œil, un coup d'œil (un regard rapide), un jardin d'enfants (une garderie pour les jeunes enfants), une pomme de terre, une robe de chambre, un sac de couchage, une salle d'attente, une salle de bains, un trait d'union
un arc-en-ciel

La préposition marque une destination, une caractéristique ou un lieu : *une chemise de nuit* = une chemise pour la nuit ; *un jardin d'enfants* = un jardin pour les enfants ; *un clin d'œil* = un mouvement de la paupière qui se ferme et s'ouvre rapidement ; *un arc-en-ciel* = un arc dans le ciel, c'est le prisme des couleurs dans le ciel ; *une boîte à / aux lettres* = une boîte pour les lettres, pour le courrier.

• Nom + préposition + infinitif

une chambre à coucher, une crème à raser, un fer à repasser, une machine à laver, un manque à gagner (l'argent que l'on n'a pas pu gagner et que l'on aurait dû gagner), une salle à manger